

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 1 із 10

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

Diesel System Cleaner

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

Використання речовини/суміші

Рідина для чищення дизельних систем

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	CTP GmbH	
Адреса:	Saalfelder Strasse 35h	
Місто:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Електронна адреса:	msds@bluechemgroup.com	
Контактна особа:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Інтернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Телефон гарячої лінії: Для Німеччини: +49-361-730730 (24 години/7 днів)

Інша додаткова інформація

Номер артикулу: 1201, 1202, 1205, 1207, 1208, 1209

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Категорії небезпеки:

Легкозаймисті рідини: Flam. Liq. 3

Небезпека аспірації: Asp. Tox. 1

Роз'їдання/подразнення шкіри: Skin Irrit. 2

Серйозне ураження очей/подразнення очей: Eye Irrit. 2

Токсичність для репродуктивних функцій: Repr. 2

Специфічна токсичність для цільового органу (повторна дія шкідливих речовин): STOT RE 2

Зазначення фактора небезпеки:

Займиста рідина та випари.

Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.

Викликає подразнення шкіри.

Викликає серйозне подразнення очей.

Ймовірно може здійснити шкідливий вплив нанести шкоду дитині, що не народилася.

Може спричинити пошкодження органів в результаті тривалої або багатократної дії.

2.2. Частини маркування

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

xylene

toluene

Сигнальне слово: Небезпека

Символи факторів ризику:



Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 2 із 10

Зазначення фактора небезпеки

H226	Займиста рідина та випари.
H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H315	Викликає подразнення шкіри.
H319	Викликає серйозне подразнення очей.
H361d	Ймовірно може здійснити шкідливий вплив нанести шкоду дитині, що не народилася.
H373	Може спричинити пошкодження органів в результаті тривалої або багаторазової дії.

Зазначення застержених заходів

P101	Якщо необхідно звернутися до лікаря, мати при собі упаковку або етикетку з маркуванням.
P102	Берегти від дітей.
P210	Тримати подалі від тепла, іскор, відкритого вогню, гарячих поверхонь. Не палити.
P260	Не вдихати Випаровування/Аерозоль.
P273	Уникати потрапляння в навколишнє середовище.
P280	Надягти рукавички, забезпечити захист очей/обличчя.
P301+P310	У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: Відразу звернутися до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ/до лікаря.
P331	НЕ викликати блювоту.
P302+P352	У РАЗІ КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ: Промити з великою кількістю води.
P305+P351+P338	У РАЗІ КОНТАКТУ З ОЧИМА: Протягом декількох хвилин ретельно промити водою. Якщо є контактні лінзи, зняти у разі можливості. Продовжувати промивати.
P314	У разі поганого самопочуття звернутися до лікаря.
P405	Тримати закритим.
P501	Даний продукт і місткість для нього видалити як проблематичний вид відходів.

2.3. Інші фактори

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Поверхнево-активні додаткові сполуки
Синтетичні миючі речовини, Діспергуючі агенти
Комбінації синтетичних речовин
Засоби захисту від впливу корозії
Змашувальна речовина
багатофункціональна добавка до дизельного палива

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 3 із 10

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			60 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
1330-20-7	xylene			10 - < 15 %
	215-535-7		01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts			5 - < 10 %
	274-263-7		01-2119492616-28	
	Eye Irrit. 2; H319			
108-88-3	toluene			1 - < 5 %
	203-625-9		01-2119471310-51	
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H225 H361d H315 H336 H373 H304 H412			

Релевантні H- і EUH-фрази: дивись у підрозділі 16.

Інша додаткова інформація

Nota H

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

При вдиханні

Необхідно винести постраждалих на свіже повітря. Привести їх у стан спокою та тепло закутати.

При контакті зі шкірою

Необхідно відразу зняти забруднений одяг, нижню білизну, взуття та панчохи.

Після цього ще раз промити з: Вода з милом.

При контакті з очима

Одразу промити проточною водою протягом не менш 10-15 хвилин при відкритій повіці. Необхідна консультація лікаря.

При заковтуванні

Велику кількість води випити невеликими ковтками (розжижувачий ефект). Необхідна консультація лікаря.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Часті й тривалі контакти зі шкірою можуть викликати подразнення шкіри.

Подразнення очей: можливий подразнюючий вплив.

При ковтанні: Небезпечний для здоров'я: загроза незворотних наслідків як наслідок ковтання.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Застереження щодо безпеки аспірації

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Порошок для гасіння.

Пісок.

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 4 із 10

Діоксид вуглецю (CO₂).

Піноутворювач, стійкий до дії спиртів.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Компактний водний струмінь.

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Можливе утворення небезпечних речовин внаслідок руйнування.

Не вдихати гази при вибуху/пожежі.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: використовуйте протигази з автономною подачею повітря.

Додаткові вказівки

У разі пожежі небезпечні контейнери треба охолодити за допомогою води.

Ліквідувати гази / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Забруднену воду необхідно зібрати окремо.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Використовуйте протигази з автономною подачею повітря та одяг, що забезпечує захист від хімічних впливів.

Зберігати подалі від вогню - не палити.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Ліквідувати гази / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал).

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафти).

6.4. Посилання на інші розділи

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведіння з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

З речовиною потрібно працювати тільки в закритих установках або системах. Пари/аерозолі необхідно відсмоктати безпосередньо на місці виникнення.

Уникати контакту зі шкірою та очима.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці.

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

8.2. Заходи зменшення впливу

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 5 із 10

Захисні і гігієнічні заходи

- Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
- Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.
- Уникати контакту зі шкірою та очима.
- Не зберігати поблизу від продуктів харчування, напоїв та харчових засобів.
- Не можна приймати їжу, пити або палити під час виконання роботи.
- Перед перервами і в кінці роботи вимити руки.

Захисні засоби для очей/обличчя

Використовувати щільно прилягаючі захисні окуляри при загрозі бризок в очі. (EN 166)

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавиці: NBR (нітрильного каучуку). FKM (фторкаучуку (вітону)). (EN374)

Захист шкіри

Використовувати відповідний захисний одяг, стійкий до дії розчинників, згідно з EN 465.

Захист дихальних шляхів

- Забезпечити достатню вентиляцію у разі виникнення випаровувань / аерозолів.
- У випадку пожежі: використовуйте протигаз з автономною подачею повітря.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Рідкий
Колір:	Коричневий
Запах:	Ароматичний

Змінення фізичного стану

Початкова точка кипіння і інтервал кипіння:	200 - 210 °C
Температура спалаху:	45 °C
Нижня границя вибуховості:	> 0,6 об. %
Верхня границя вибуховості:	> 7,0 об. %
Температура займання:	> 200 °C
Тиск пари: (при 20 °C)	> 8 hPa
Густина (при 20 °C):	0.83 - 0.86 g/cm ³
Розчинність у воді: (при 20 °C)	Не розчиняється

Розчинність у інших розчинниках

Органічні розчинники

9.2. Інша інформація

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

Відсутня будь-яка інформація.

10.2. Хімічна стійкість

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Відсутня інформація щодо небезпечних реакцій.

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 6 із 10

10.4. Умови, яких треба уникати

Матеріал використовувати тільки в місцях, де відкрите світло, вогонь й інші джерела займання знаходяться поодаль.

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислююча речовина Кислота, концентрована. Луги (лужні розчини), концентровані.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

Інформація щодо небезпечних продуктів руйнування відсутня.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

11.1. Дані про токсикологічний вплив

Гостра токсичність

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	оральний	LD50 > 5000 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик		
	інгальційний (4 h) газ	LC50 >5 ppm	Щур		
1330-20-7	xylene				
	оральний	LD50 4300 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 3200 mg/kg	Кролик		
	інгальційний (4 h) випари	LC50 21,7 mg/l	Щур		
	інгальційний аерозоль	ATE 1,5 mg/l			
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts				
	оральний	LD50 >5000 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 >2000 mg/kg	Кролик		
108-88-3	toluene				
	шкіряний	LD50 12200 mg/kg	Кролик	GESTIS	
	інгальційний (4 h) випари	LC50 49 mg/l	Щур	GESTIS	

Подразнення та агресивна дія

При контакті зі шкірою: Часті й тривалі контакти зі шкірою можуть викликати подразнення шкіри.

Подразнення очей: можливий подразнюючий вплив.

Сенсибілізуюча дія

Відсутність сенсибілізуючої дії.

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 7 із 10

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Гостра токсичність для риби	LC50 1000 mg/l	96 h	Пструг (райдужна форель)		
	Гостра токсичність водорості	ErC50 1000 mg/l	72 h	Зелені водорості (Pseudokirchneriella subcapitata)		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Дафнія Magna (велика водяна блоха)		
1330-20-7	xylene					
	Гостра токсичність для риби	LC50 26,7 mg/l	96 h	Чорний товстоголов (Pimephales promelas)		
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts					
	Гостра токсичність для риби	LC50 >1000 mg/l	96 h	Риби		
	Гостра токсичність водорості	ErC50 >1000 mg/l	72 h	Водорості		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 >1000 mg/l	48 h	Велика дафнія (Daphnia magna)		
108-88-3	toluene					
	Гостра токсичність для риби	LC50 13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID	
	Гостра токсичність водорості	ErC50 12,5 mg/l	72 h		GESTIS	

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Відсутня будь-яка інформація.

12.3. Біонакопичувальний потенціал

Не змішується з водою.

Слабкий потенціал біоаккумуляції.

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
108-88-3	toluene	2,73

12.4. Мобільність у ґрунті

Відсутня будь-яка інформація.

12.5. Результати оцінки РВТ и vPvB

Відсутня будь-яка інформація.

12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Утилізація

Не слід утилізувати разом з побутовим сміттям

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 8 із 10

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.
Звернутися до утилізуючої організації, щодо з'ясування точного коду відходів.
Поводження повинне відбуватися при дотриманні приписів компетентних служб спеціального поведження.

Забруднена упаковка

Контейнер спустошити повністю.
Неочищений контейнер не можна проколювати, розрізати або запаювати. (Небезпека вибуху.)

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. ООН №:	UN 1993
14.2. Належна назва при перевезенні:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	3
14.4. Пакувальна група:	III
Етикетки:	3



Класифікаційний код:	F1
Особливі положення:	274 601 640E
Обмежена кількість:	5 L
Звільнена кількість:	E1
Категорія транспортування:	3
Номер небезпеки (№ загрози):	30
Код обмеження на перевезення в тунелях:	D/E

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. ООН №:	UN 1993
14.2. Належна назва при перевезенні:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	3
14.4. Пакувальна група:	III
Етикетки:	3



Класифікаційний код:	F1
Особливі положення:	274 601 640E
Обмежена кількість:	5 L
Звільнена кількість:	E1

Морський транспорт (IMDG)

14.1. ООН №:	UN 1993
14.2. Належна назва при перевезенні:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	3

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 9 із 10

14.4. Пакувальна група:

III

Етикетки:

3



Морський забрудник:

-

Особливі положення:

223, 274, 955

Обмежена кількість:

5 L

Звільнена кількість:

E1

EmS:

F-E, S-E

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ООН №:

UN 1993

14.2. Належна назва при перевезенні:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:

3

14.4. Пакувальна група:

III

Етикетки:

3



Особливі положення:

A3

Обмежена кількість - пасажирські:

10 L

Passenger LQ:

Y344

Звільнена кількість:

E1

IATA-Інструкції з пакування (пасажирські літаки): 355

IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки): 60 L

IATA-Інструкції з пакування (вантажні літаки): 366

IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки): 220 L

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Запис 48: toluene

Додаткові вказівки

Містить: (Директива (ЄС) № 648/2004 про детергенти)

> 30 % Вуглеводні, аліфатичні.

5 - 15 % Вуглеводні, ароматичні.

Diesel System Cleaner

Дата перегляду: 26.01.2018

Код продукту: 1620

Сторінка 10 із 10

Національна регуляторна інформація

Клас чистоти води (Німеччина): 2 - загрозовий для води

Додаткові вказівки

У списку немає жодної з речовин згідно з Директивою 2008/105/ЄС.

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно СГС

Класифікація	Процедура класифікації
Flam. Liq. 3; H226	На підставі даних випробовувань
Asp. Tox. 1; H304	Метод розрахунків
Skin Irrit. 2; H315	Метод розрахунків
Eye Irrit. 2; H319	Метод розрахунків
Repr. 2; H361d	Метод розрахунків
STOT RE 2; H373	Метод розрахунків

Релевантні H- і EUN-фрази (Номер і повний текст)

H225	Легкозаймиста рідина та випари.
H226	Займиста рідина та випари.
H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H312	Шкідливо при контакті зі шкірою.
H315	Викликає подразнення шкіри.
H319	Викликає серйозне подразнення очей.
H332	Шкідливо при вдиханні.
H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
H336	Може викликати сонливість і запаморочення.
H361d	Ймовірно може здійснити шкідливий вплив нанести шкоду дитині, що не народилася.
H373	Може спричинити пошкодження органів в результаті тривалої або багаторазової дії.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EUN066	Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).